



سریال

مشکل «تاسیان» حل شد



سریال «تاسیان» پس از حاشیه‌هایی که از سر گذراند و یک هفته توقیف، بار دیگر به شبکه نمایش خانگی بازگشته است.

۲۴ بهمن ماه ساسترا در اطلاعیه‌ای اعلام کرده بود سریال تاسیان به دلیل اصلاح نکردن ایرادات، هنوز موفق به دریافت مجوز انتشار نشده است. ششم اسفندماه خبر گزارشی رسمی قوه قضاییه از توقف پخش سریال تاسیان خبر داد. طبق این گزارش، پخش این سریال که ۳ قسمت از آن منتشر شده بود، به دلیل نداشتن مجوز تولید و پخش، متوقف شد.

اما یک هفته پس از پخش نشدن این مجموعه در ۱۴ اسفندماه رئیس مجمع رسانه‌های صوت و تصویر فراگیر ایران از همکاری تیم تولید سریال تاسیان و پلتفرم پخش کننده با ساترا برای اصلاح محتوای سریال خبر داد. سامان مرادحسینی گفته بود طبق توافق انجام شده قرار بوده که قبل از صدور مجوز انتشار، قسمت چهارم سریال در هیچ بستری حتی یوتیوب منتشر نشود. اولین قسمت از سریال تاسیان جمعه، ۱۹ بهمن ماه منتشر شد.

تاسیان همچون سریال «خاتون»، کار قبلی تینا پاکروان اثری تاریخی و عاشقانه است که فیلمنامه‌اش به قلم خود این کارگردان نوشته شده و یک خط درباره داستان آن بیرون آمده است با این عنوان که «داستان عاشقتی آن در مهر ۱۳۵۶ آغاز می‌شود...»

در این سریال هوتن شکیبا، بابک حمیدیان، صابر ابر، نازنین بیاتی، مهرداد مدیری، پانتا پناهی‌ها، محمدرضا شریفی‌نیا، محمدرضا غفاری، نسرين نصری، مجید یوسفی و... به ایفای نقش پرداخته‌اند.

هالیوود



آدرین برودی در فیلم دیمین شزل

حضور دی‌کاپریو در کار تازه کارگردان «لالا لند» قطعی شده است

آدرین برودی در حال مذاکره است تا در فیلم بعدی دیمین شزل در کنار لئوناردو دی‌کاپریو نقش آفرینی کند. پس از کسب دومین جایزه اسکار آسوی آدرین برودی برای بازی در فیلم «بروتالیست»، حالا گفته شده او در حال مذاکره است تا در یکی از مهم‌ترین پروژه‌های در دست ساخت جلوی دوربین برود و این پروژه «ایول کنیول در تور»، فیلم جدید دیمین شزل خواهد بود. شزل پیش از این با لئوناردو دی‌کاپریو برای ایفای نقش اصلی به توافق رسیده، اگرچه هنوز قراردادی بسته نشده است.

خبرگزاری مهر که به نقل از ورد او ریل این خبر را منتشر کرده، در ادامه آورده فیلمبرداری این فیلم قرار است تابستان انجام شود. منابع داخلی گفته‌اند توافق دی‌کاپریو برای بازی در این فیلم قطعی است و به‌زودی قرارداد امضا می‌شود. گفته می‌شود برودی برای ایفای نقش مربی ورزشی شلی سالمتن با شزل ملاقات کرده است. کنیول وقتی به دلیل کتابی که سالمتن درباره او نوشته بود با چوب بیسبال به او حمله کرد، برای همیشه آبروی خود را در دنیای حرفه‌ای برد. سالمتن بهوش شد و ترمیم بازشویش نیاز به یک جراحی بزرگ داشت. کنیول هم عمامه به زندان افتاد و همه قرار ددهایش را دست داد. ویلیام موناهان، نویسنده «رفنگان» پیش‌نویس اصلی فیلمنامه را نوشته و آخرین نسخه آن توسط ترنس وینتر نویسنده «گرگ وال استریت» و «سوپرناوها» نوشته شده و خود شزل هم فیلمنامه را با نظارت دی‌کاپریو اصلاح کرده است.

گفته شده تمرکز این فیلم بر سال ۱۹۷۴ است و به برنامهریزی بلند پروازانه کنیول برای پریدن از رودخانه استیک آ پداهو با موتورسیکلت می‌پردازد. کنیول یک بدلکار و سرگرم کننده آمریکایی بود که برای پرش با موتورسیکلت و البته بدخلقی‌هایش شهرت داشت. وی در طول دوران کاری‌اش بیش از ۳۳۳ بار با شکستگی استخوان مواجه شد و از این بابت نامش در کتاب رکوردهای جهانی گینس ثبت شده است. وی سال ۲۰۰۷ درگذشت.

سینما حرفه اصلی‌ام نیست
محمدعلی نجفی، کارگردان؛ سینماحرفه اصلی‌ام نیست و بیشتر درجه‌ای است برای بیان دلمشغولی، دغدغه‌ها و افکارم. برایم فیلم دیدن در سینما بسیار ارزشمند است. این جهان برایم دلپذیر است. سریال و فیلم‌هایی که ساخته‌ام حاصل دغدغه‌هایم در سال‌های مختلف بود و البته نقاط ضعف و قوت داشت. صبا



صاحب صداهای ماندگار جدیدی خواهیم شد

سعید شیخ‌زاده، بازیگر و مدیر دوبلاژ؛ خوشبختانه نسل جدید دوبله با علاقه و انرژی به این حرفه ادامه می‌دهند. بسیاری از کسانی که امروز در این عرصه فعالند، بیش از ۳۰ سال است که در حال کار کردن هستند. این به ترتیب، کم‌کم داریم صاحب صداهای ماندگاری از یک نسل جدیدتر می‌شویم. سینما پرس



یکی از موضوعات قابل توجه رای‌گیری‌هایی است که در جشنواره اتفاق می‌افتد. می‌گویند هیچ وقت در رای‌گیری‌ها دست برده نمی‌شود، اما دستگاه‌های رای‌گیری و شمارش مبرا از اشتباه نیستند.

برنده در جشنواره بازنده در اکران

چرا «پیشمرگ» در اکران عمومی موفق نیست؟



گزارش فیمه پناه آذر روزنامه‌نگار

این روزها فیلم «پیشمرگ» در نوبت اکران نوروزی روی پرده سینماها رفته و در کنار فیلم‌های نوروزی، اکران خود را از هشتم اسفندماه آغاز کرده. با اینکه این فیلم از سوی تماشاگران جشنواره فجر به عنوان بهترین اثر انتخاب شده در گیشه توانسته فروش خوبی نسبت به دیگر فیلم‌ها داشته باشد و شائبه‌هایی در مورد انتخاب اولش از سوی تماشاگران در جشنواره فجر ایجاد کرده است؛ اینکه چرا فیلم منتخب مردم در اکران عمومی کم می‌فروشد.

۱ فیلم «پیشمرگ» به کارگردانی علی غفاری تا عصر روز جمعه ۱۷ اسفندماه که در ۲۰۶ سالن سینما به نمایش درآمد، تنها ۱۵ هزار قطعه بلیت فروخته و فروشش به یک میلیارد تومان رسیده است؛ فیلم منتخبی که در حال حاضر در جایگاه پنجم جدول فروش قرار دارد.

۲ دو فیلم «دایناسور» مسعود اطیابی با بازی پژمان جمشیدی و امیر جمغری با فروش بیش از ۲۶ میلیارد تومان و «کوکتل مولوتف» حسین دوداری با بازی امین حیایی، احمد مهران‌فر و پژمان جمشیدی با فروش بیش از ۱۷ میلیارد تومان بیشترین فروش را دارند.

۳ معمولاً فیلم‌هایی که در جشنواره مورد اقبال قرار می‌گیرند در گیشه نیز جزو پر فروش‌های سینما هستند. می‌توان به فیلم‌هایی همچون «حوض نقاشی»، «هیس! دخترها فریاد نمی‌زنند»، «شیار ۱۴۳»، «خط ویژه»، «مغزهای کوچک زنگ‌زده» و «متری شیش و نیم» اشاره کرد که در جشنواره به‌عنوان بهترین فیلم از نظر تماشاگران جشنواره فجر انتخاب شدند و هنگام اکران عمومی هم علاوه بر اینکه تعداد تماشاگر قابل توجهی داشتند، در فهرست پر فروش‌های سال هم قرار می‌گرفتند. اما برای فیلم «پیشمرگ» تا این مقطع از اکران چنین اتفاقی نیفتاده است.

۴ محسن هاشمی، قائم مقام اسبق سینمای ایران که در مقطعی مسئولیت آرای مردمی جشنواره فجر را بر عهده داشت، درباره اینکه آیا شیوه رای‌گیری امسال جشنواره را باید مسئله دانست به ایسنا توضیح می‌دهد: به دلیل آنکه تاکنون آیین‌نامه مشخصی ارائه نکرده‌اند ایراد و آسیب کار را نمی‌توان به‌درستی معلوم کرد و ما با توجه به توضیح‌های منتشر شده، درباره چگونگی سازوکار آراء مردمی هر چه بگوییم پاسخی می‌شویم. در صورتی که اگر به آیین‌نامه‌های موجود قبلی (سال‌های ۹۲-۹۳) نگاهی بیندازید، دقت و راستی آزمایی آن را درمی‌یابید.

۵ بعضی‌ها به اشکالات دستگاه‌های رای‌گیری اشاره می‌کنند، اما علی غفاری، کارگردان این فیلم معتقد است که فیلم اکران خوبی در سالن‌های سینما ندارد. این نظر در حالی از سوی کارگردان مطرح می‌شود که تعداد سالن‌های نمایش دهنده «پیشمرگ» هم‌اندازه سالن‌های نمایش دهنده «کوکتل مولوتف» است. اما در گیشه به اندازه این فیلم موفق نیست.

نولان، آمازون و جیمز باند

آرزوی قدیمی برآورده می‌شود؟

در دهه ۴۰ هم دوبله ضعیف داشتیم



پس از به‌دست گرفتن کنترل فیلم‌های «جیمز باند» توسط آمازون، اکنون توافق جدی بر این است که آمازون در گام بعدی کرستوفر نولان را استخدام کند تا مسیر آینده‌مأمور ۰۷ به‌طور جدی ادامه یابد. یکی از تهیه‌کنندگان این مجموعه گفت باور دارد تنها راه ممکن برای تداوم اعتبار این فرنچایز، استخدام کارگردان برجسته‌ای مانند نولان است. وی افزود: اگر آمازون می‌خواهد میراث باند را حفظ کند، باید تمام تلاش خود را برای جلب رضایت نولان انجام دهد و تا زمانی که لازم است منتظر او بماند. منبع دیگری که از او به‌عنوان «تولیدکننده برتر فرنچایز» یاد شده هم گفته معتقد است آمازون پیش از این با نولان تماس گرفته و تمایل دو جانبه قوی برای تحقق این همکاری وجود دارد. خود نولان مدت‌هاست پیشنهاد کرده کارگردانی یک فیلم باند را بر عهده بگیرد. این کارگردان تابستان ۲۰۲۳ در مصاحبه‌ای گفته بود: تأثیر فیلم‌های باند در فیلم‌شناسی من کاملاً آشکار است؛ بنابراین هیچ تلاشی برای دوری از آن وجود ندارد. من عاشق این فیلم‌ها هستم. به‌نظم انجام دادن این کار یک امتیاز شگفت‌انگیز خواهد بود. کسی نمی‌خواهد فیلمی را ببیند که به چیزی خلاقانه متعهد نباشد. بنابراین از نظر کارگردان، بازیگران و همه عوامل، این فیلم یک بسته کامل است. چند سال پیش هم نولان با باربارا برکلی، مسئول سابق مجموعه باند برای کارگردانی قسمتی از این فیلم صحبت کرد و قصدش این بود که ساخت فیلم باند را که در دهه ۱۹۶۰ می‌گذرد، بر عهده بگیرد. آن زمان هم موضوع اصلی این بود که او چقدر در مسیر فیلم اختیار دارد خواهد بود. در آن زمان آمازون ام‌جی‌ام هم با جدیت بر کارگردانی نولان اصرار داشت اما مذاکرات در نهایت شکست خورد؛ چون برکلی آزادی کامل نولان برای ساخت فیلم را نپذیرفت. این دقیقاً همان اتفاقی است که برای دنی بویل هم رخ داد و وی در نهایت از فیلم کناره گرفت.



مدتزمان زاده با اشاره به وضعیت امروز دوبله نسبت به سال‌های قبل که به دوران طلایی معروف بود، گفت: حتی در سال‌های دهه ۴۰ که دوران طلایی دوبله ایران بود، من فیلم‌هایی دیدم که اصلاً دوبله خوبی نداشتند؛ بنابراین حتی در آن دوران هم همه فیلم‌ها خوب نبودند و این ضعف‌های امروز، آن زمان هم در کار برخی از استودیوها بود و فیلم‌هایی با کیفیت پایین هم دوبله می‌شد. اما در سال‌های اخیر، بانک صدای ویژه و خاص ما محدودتر شده است و اغلب صداهایی که امروز داریم، صداهای تخت است که اکثراً شبیه به هم هستند؛ به همین علت نیز چندان برای مخاطب جذاب نیستند. متأسفانه برخی از فعالان این عرصه، کار را جدی نمی‌گیرند و فقط به عنوان یک شغل وارد این کار شده‌اند و تلاشی نمی‌کنند که روز به روز کیفیت کارشان بالاتر برود؛ در صورتی که این کار پایان ندارد و هر قدر پیش بروید، باز هم برای بالاتر بردن کیفیت کارتان به تجربه بیشتری نیاز دارید.

دوبله

هوش مصنوعی نمی‌تواند جای دوبله را بگیرد



نشست تخصصی بررسی دوبلاژ ایران، حال و آینده، توسط گروه سینمایی «هنر و تجربه» با حضور نصرالله مدق‌الچی، ابوالحسن تهامی‌نژاد، عباس مطمئن‌زاده و مهدی امینی، از گویندگان و مدیران دوبلاژ سینمای ایران در پردیس سینمایی چارسو برگزار شد. در ابتدای این نشست، ابوالحسن تهامی‌نژاد در پاسخ به این سؤال که آیا دوبله تمام‌شده است یا خیر، گفت: من همه دوبله‌های اخیر را واقعا ندیده‌ام، ولی از بسیاری شنیده‌ام که از کیفیت دوبله اظهار نارضایتی می‌کنند و معتقدند با کسانی که به جای کاراکترهای فیلم صحبت می‌کنند، نمی‌توانند ارتباط برقرار کنند. این برخلاف کارهایی است که ما در گذشته انجام می‌دادیم؛ یعنی وقتی ما فیلمی را دوبله می‌کردیم، این تصور ایجاد می‌شد که خود شخصیت است که دارد صحبت می‌کند، اما این تصور اخیراً به وجود آمده و این یعنی کیفیت آثار آنطور که باید نیست.

این دوبله‌ها با سابقه و از استادان ترجمه، در مورد اهمیت و تأثیر ترجمه در دوبلاژ عنوان کرد: به نظر من، بهترین مدیر دوبلاژ کسی است که به زبان انگلیسی با زبان آن فیلم تسلط کافی داشته باشد. پیشکسوتان ما مانند آقای کسمایی، آقای شرافت و آقای زرنندی ترجمه را در مقابل خود می‌گذاشتند و یک کتابچه سفید داشتند و با مداد و پاک‌کن به تصحیح و هماهنگ کردن ترجمه می‌پرداختند. یکی از چیزهایی که باعث شده سطح کیفی دوبله تنزل کند، راحت شدن کار است. در گذشته، مابرای ساخت استودیو باید یک خانه و یک انبار بسیار بزرگ، یک آپارتمان سینمایی و یک اتاق می‌داشتیم و چندینار یک متن و حتی دوبله انجام‌شده را کنترل و نظارت می‌کردیم، اما امروز اینگونه نیست. امروز با خرید یک گوشی کوچک چند میلیون می‌توانید استودیوی دوبله داشته باشید و این است که هر کسی در خانه‌اش می‌نشیند و این کار را انجام می‌دهد؛ به همین علت، سطح این کار پایین آمده است.

دوبله از نظر کیفی واقعا تمام‌شده است

نصرالله مدق‌الچی در پاسخ به این سؤال که علت و دلیل وضع کنونی دوبله چیست، گفت: به نظر من، دوبله از نظر کیفی واقعا تمام‌شده است. آیا دوبله‌های امروز مثل دوبله‌های سابق است؟ هرگز اینطور نیست. آیا دیالوگ‌هایی که می‌شنوید درست است؟ یکی از دلایل این است که افراد بدون استعداد و با پارتی‌بازی وارد شده‌اند، در حالی که در کار هنر، پارتی‌بازی بی‌فایده و بی‌هوده است و به قول آقای نوشین، استعداد حرف آخر را می‌زند و با پارتی‌بازی کسی هنر مند نمی‌شود. وی درباره تربیت گویندگان نسل جدید گفت: اگر کسی پیش از آنکه وارد استودیو داشته‌اند، تمام کوشش‌ها را برایش انجام داده‌اند و تاکنون نیز همین‌گونه بوده است. افراد با استعدادی که به کلاس‌های من آمده‌اند، امروز در صدا و سیما کار می‌کنند و من هرگز نشنیده‌ام که این افراد حتی ۱۰ دقیقه دیر سر کارشان حاضر شوند؛ یعنی هم از نظر ادب و هم از نظر انضباط کاری درست عمل می‌کنند؛ زیرا دوبله اول از همه ادب می‌خواهد. دوبله یک محل لطیف و یک محل آرامش و احساسات به خرج دادن است و نباید آلوده‌اش کرد. مدق‌الچی در پاسخ به این سؤال که امروزه با وجود هوش مصنوعی، آیا نقش انسان در دوبله کمتر شده است، افزود: این تصور بسیار غلط است. هوش مصنوعی در هنر هرگز نمی‌تواند جای انسان را بگیرد و در دوبله هم اینگونه است. هنر و اثر هنری از ذات و روحیه هنرمند سرچشمه می‌گیرد، نه از هوش مصنوعی.

مدتزمان زاده با اشاره به وضعیت امروز دوبله نسبت به سال‌های قبل که به دوران طلایی معروف بود، گفت: حتی در سال‌های دهه ۴۰ که دوران طلایی دوبله ایران بود، من فیلم‌هایی دیدم که اصلاً دوبله خوبی نداشتند؛ بنابراین حتی در آن دوران هم همه فیلم‌ها خوب نبودند و این ضعف‌های امروز، آن زمان هم در کار برخی از استودیوها بود و فیلم‌هایی با کیفیت پایین هم دوبله می‌شد. اما در سال‌های اخیر، بانک صدای ویژه و خاص ما محدودتر شده است و اغلب صداهایی که امروز داریم، صداهای تخت است که اکثراً شبیه به هم هستند؛ به همین علت نیز چندان برای مخاطب جذاب نیستند. متأسفانه برخی از فعالان این عرصه، کار را جدی نمی‌گیرند و فقط به عنوان یک شغل وارد این کار شده‌اند و تلاشی نمی‌کنند که روز به روز کیفیت کارشان بالاتر برود؛ در صورتی که این کار پایان ندارد و هر قدر پیش بروید، باز هم برای بالاتر بردن کیفیت کارتان به تجربه بیشتری نیاز دارید.